FEUILLE POLITIQUE
DU
DEPARTEMENT DE L'ISSEL-SUPÉRIEUR.

STAATKUNDIG DAGBLAD
VAN HET
DEPARTEMENT VAN DEN BOVEN-IJSSEL.

SAMEDI, le 4 Juillet 1812. (N°. 80.) *SATURNDAG, den 4 July* 1812.

INTÉRIEUR

Le conseiller-d'état, grand-croix de l'Ordre Impérial de la Réunion, un des commandans de la légion-d'honneur, intendant-général des finances et du trésor impérial en Hollande, prévient par la présente tous ceux, qui ont à reclamer le paiement des fraix de justice sur l'exercice de 1810, ou les deux premiers mois de 1811, et qui n'ont point fait parvenir ces reclamations aux bureaux où cela appartenait, qu'ils pourront encore les adresser à l'intendance-générale, ultérieurement avant le 31 Juillet prochain, puisqu' à cette époque la liquidation des dits fraix sera close *irrévocablement*, tandis que ceux, qui ont déjà fait leurs reclamations, pourront profiter de ce terme, pour prendre les informations, qu'ils jugeront nécessaires à cet égard.

Amsterdam, le 27 Juin 1812.

Le conseiller-d'état intendant-général,

GOGEL.

ARNHEM, *le 3 Juillet.*

Le Directeur Receveur-Général des droits réunis dans le Département de l'Issel-Supérieur, prévient les cultivateurs de Tabac, que la vérification des plantations, par les employés de la régie, devant commencer le 6 du courant, ils devront les assister dans cette opération pour les mettre à même, de connaître la propriété de chacun. A cet effet, chaque chef de famille, fermier, ou propriétaire, devra, lui ou son représentant, accompagner les Employés, sur leur réquisition, au lieu de sa propriété et la lui indiquer positivement afin d'éviter toute méprise de leur part.

(*signé*) HANDEL.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

De staatsraad, groot-kruis van de keizerlijke orde der Reunie, één der commandanten van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, verwittigt, bij deze, alle degenen, welke nog pretensien hebben wegens kosten van justitie over den jare 1810, en de twee eerste maanden van 1811, waarvan door hen geene opgave ter plaatse waar zulks behoorde is geschied, dat zij die opgave alnog aan deze generale-intendance, uiterlijk voor het einde der maand Julij aanstaande, kunnen doen toekomen, zullende op dat tijdstip de liquidatie der gezegde kosten *onherroepelijk* worden gesloten. Kunnende diegenen, welke reeds zoodanige opgaven hebben ingeleverd, dien tijd ten nutte maken, om desweegens de nadere informatien in te winnen.

Amsterdam, den 27 Junij 1812.

De staatsraad, intendant-generaal,

GOGEL.

ARNHEM, *den 3 July*, 1812.

De Directeur Ontvanger generaal der Vereenigde Regten in het Departement van den Boven-Yssel, verwittigt de verbouwers van Tabak, dat de verificatie der Tabakslanden door de geëmploijeerden der Regie den 6 dezer maand een aanvang zal ende nemen, zij die geëmploijeerden in hunne werkzaamheid behulpzaam zullen moeten zijn, ten einde hen in staat te stellen, tot het wel kennen van eens ieders eigendom. Dienvolgens zal ieder hoofd des huisgezins, pachter of eigenaar, gehouden zijn, om zelf of door iemand, die hem vervangt, de geëmploijeerden op hun verzoek te geleiden naar de plaats zijns eigendoms, en aan hen hetzelve duidelijk op te geven, ten einde alle misslag in dezen van hunne zijde worde voorgekomen.

(*get.*) HANDEL.

CAHORS, *le* 14 *Juin.*

Dans le nombre des arrêts rendus par la cour d'assises de ce département, nous citerons celui qui condamne le nommé Delvert à six ans de travaux forcés et à la flétrissure, pour s'être fait consentir par-devant notaire la vente de certains immeubles par un individu qu'il savait bien n'être pas le véritable propriétaire, et qui néanmoins avait eu l'impudence d'en prendre le véritable nom dans l'acte.

La même cour a condamné par contumace la demoiselle Lagarrigue à 20 ans de travaux forcés, qu'elle doit subir dans une maison de force, comme étant convaincue d'avoir, sous quelque prétexte, entraîné la demoiselle Donnadieu dans un lieu écarté, de l'avoir renversée par terre, et de lui avoir ensuite arraché la langue: le tout pour se venger de ce que ladite demoiselle Donnadieu était au moment de contracter mariage avec un individu dont elle était éperdûment éprise.

MAYENCE, *le* 25 *Juin.*

Quarante-neuf condamnés au boulet auxquels S. M. l'empereur a daigné faire grâce pendant son séjour à Dresde, ont été élargis ce matin des ateliers de cette place et dirigés sur le dépôt général à Wesel; ils en ont témoigné la plus vive reconnaissance dont ils sont pénétrés envers le monarque bienfaisant.

CAHORS, *den* 14 *Junij.*

Onder het aantal vonnissen, door het cour d'assises alhier geslagen, voeren wij aan dat, waarbij een zeker Delvert veroordeeld wordt tot 6 jaren dwangarbeid en het brandmerk, ter zake van bij een Notaris een koopverdrag wegens eenige onroerende goederen met iemand te hebben doen sluiten, dien hij wist, dat de ware eigenaar niet was, en welke echter de onbeschaamdheid had gehad, om den regten naam des eigenaars in de akte aan te nemen.

Hetzelfde geregtshof heeft, hoezeer afwezend, de jonge Jufvrouw Lagarrigue tot eenen 20 jarigen dwangarbeid in een tuchthuis veroordeeld, als overtuigd, van onder eenig voorwendsel de jonge Jufvrouw Donnadieu naar een afgelegen oord te hebben gebragt, alwaar zij deze ter aarde geworpen, en de tong uit den mond getrokken heeft, ter wederwraake, dat de gezegde jonge Jufvrouw Donnadieu op het punt stond iemand te trouwen, op welke zij smoorlijk verliefd was.

MENTZ, *den* 25 *Junij.*

Negen en-veertig tot den koget veroordeelden, aan welke Z. M. de Keizer genade verleend heeft gedurende Hoogstdeszelfs verblijf te Dresden, zijn dezen morgen in vrijheid gesteld en naar het generale depot te Wezel gezonden; zij drukten deswegen de hartelijkste dankbaarheid uit, waarvan zij jegens den weldoenden Monarch doordrongen waren.

EXTÉRIEUR

NAPLES, *le* 10 *Juin.*

Nos légionnaires continuent de donner de nouvelles preuves de leur bravoure et de leur activité sur toutes les côtes du royaume.

Le 31 Mai, un bâtiment de commerce sorti du port de Brindes, se voyant poursuivi par un brick ennemi, se dirigea sur le poste de Saint-Georges pour se placer sous sa protection. Treize légionnaires seulement occupaient ce poste: ils prirent les armes sur-le-champ; et, après un feu qui dura plus d'une heure, ils forcèrent les embarcations ennemies à se retirer avec quelques blessés. Ces embarcations portaient au-delà de 35 hommes de débarquement, et le bâtiment de commerce serait infailliblement tombé en leur pouvoir sans le courage et la longue résistance des légionnaires.

Le 1er. Juin, une frégate ennemie s'approcha de Capitello, dans la principauté citérieure. Des embarcations mises en mer allaient s'emparer de deux barques chargées d'huile, lorsque les légionnaires de la côte accoururent à leur secours, et obligèrent l'ennemi à prendre la fuite avec une perte assez considérable en morts et en blessés.

On a observé de tout tems que les exemples de longévité étaient fréquens dans les pays froids, et rares dans les pays chauds; cependant, une suite d'observations faites depuis quelques années nous porterait à admettre une exception à la règle générale pour ce royaume. Il est mort à Capoue, dans la terre de Labour, le 18 mai de cette année, une religieuse âgée de 103 ans, née en 1709; et le 2 juin, dans la même ville, un vieillard âgé de 105 ans, né en 1707.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

N A P E L S.

NAPELS, *den* 10 *Junij.*

[illegible] deugdelijkheid en werkzaamheid op alle de kusten onzes Koningrijks te geven.

Den 31 Mei voer een koopvaardijschip, van Brundisi komende, en door eene vijandelijke brik vervolgd, naar den post van St. Georges, om zich aldaar onder deszelfs beschutting in veiligheid te stellen. Niet meer dan 31 legionnairs bevonden er zich op dien post, die dadelijk de wapens opvatten en na een vuren van meer dan een uur, de vijandelijke vaartuigen noodzaakten, om met eenige gekwetsten af te houden. Deze vaartuigen waren met meer dan 35 man landingtroepen bezet, en ongetwijfeld zou het koopvaardijschip in hunne handen zijn gevallen, indien de moed en langdurige tegenstand van de zijde der legionnairs zulks niet verhinderd hadden.

Den 1 Junij kwam een vijandelijk fregat nabij Capitello, in het aan deze zijde gelegene prinsdom. Uitgezette vaartuigen waren voornemens twee barken met olie geladen weg te nemen, toen de legionnairs der kusten ter hulp van dezelve toesnelden, en den vijand met een aanzienlijk aantal dooden en gekwetsten, de vlugt deden nemen.

Van ouds heeft men opgemerkt, dat de voorbeelden van lang leven veelvuldiger waren in koude landen, en zeldzamer in heete gewesten. Onder tusschen kan eene reeks van sedert eenige jaren gemaakte waarnemingen, eene uitzondering op dezen algemeenen regel in dit Koningrijk opleveren. Te Kapua stierf in het district Lavoro, den 18 Mei dezes jaars, eene non van 103 jaren oud, die in 1709 geboren was, en den 2 Junij in dezelfde stad een grijsaard van 105 jaren, die in 1707 ter wereld was gekomen.

HONGRIE.

SEMLIN, *le 13 Mai.*

Il se confirme que l'armée turque est en mouvement, le quartier-général est encore à Schumla. Le grand-visir ne partira de cette ville que lorsque toutes les troupes asiatiques qui sont en pleine marche et dont la majeure partie a déjà dépassé Constantinople, seront arrivées à l'armée. Des corps d'armée venus de l'intérieur de la Bulgarie, sont arrivés sur le Danube, et occupent la rive droite de ce fleuve depuis Widdin jusque vers Szistowa.

AUTRICHE.

VIENNE, *le 11 Juin.*

Les armées qui se trouvent dans le duché de Varsovie, sont dans un mouvement continuel. Une grande partie des troupes françaises et auxiliaires a passé la Vistule à Graudenz, Thorn et Ploch, et s'approche de plus en plus de la frontière. Le général Rossniecki, commandant de l'avant-garde des troupes du grand-duché, s'est avancé jusque vers Terespol, sur le Bug, vis-à-vis Brezesc. Les troupes auxiliaires saxonnes, sous les ordres du général de Funk, se sont dirigées du même côté. Le général Regnier, qui était à Pulawy, s'est avancé au-delà du Wiepez.

PRUSSE.

BERLIN, *le 13 Juin.*

Le général Benningsen, depuis la bataille de Friedland (1807), où il commandait en chef, s'est retiré dans les terres considérables qu'il possède dans les environs de Wilna,

On a aperçu dans le Categat trois flottes anglaises. La plus nombreuse, qui a jeté l'ancre dans le Belt, était composée de 140 bâtimens marchands, un vaisseau de ligne et 14 petits bâtimens de guerre.

ANGLETERRE.

LONDRES, *le 13 Juin.*

Le nouveau cabinet ne plaît point du tout à la nation. L'opposition est enragée de se voir trahie d'une maniere si infame; aussi il n'est pas surprenant, que les nouveaux membres sont traités dans les feuilles de l'opposition avec peu d'égards. Une de ces feuilles les caractérise ainsi :

Le comte de Liverpool, premier lord de la trésorerie, est fils du fameux comte de Liverpool, favori du roi pendant la plus grande partie de son règne. Ce fils, grand harangueur, est particulièrement connu sous le nom de Lord Hawkesbury, et par son projet de *marcher sur Paris*.

M. Vansittart, chancelier de l'échiquier, élève de M. Pitt. Il s'est distingué, à la vérité, dans la partie des finances, mais toujours en sous-ordre: il est d'ailleurs imbu de tous les préjugés de son maître, et malheureusement nous avons toujours vu les élèves de ce ministre tellement accoutumés à considérer ses ordres comme émanés du sein de la sagesse même, qu'ils n'ont jamais osé donner l'essor à leur propre talent.

Lord Elden, grand-chancelier, qui a littéralement fait son chemin par son indécision. Il ne prétend pas même avoir une opinion à lui.

HONGARIJEN.

SEMLIN, *den 2 Junij.*

Het bevestigt zich, dat de Turksche armee in beweging is, het hoofdkwartier is nog te Schumla. De Grootvisier vertrekt uit die Stad niet, voor en aleer alle de asiatische troupen, die in vollen aanmarsch zijn, en van welke het grootste gedeelte reeds door Constantinopolen getrokken is, bij het leger zijn aangekomen. Legercorpsen uit de binnendeelen van Bulgarie gekomen, zijn reeds op de Donau gearriveerd en staan op den regter oever dezer rivier van Wilna tot aan Szistowa.

OOSTENRIJK.

WEENEN, *den 17 Junij.*

De legers welke zich in het Groot-Hertogdom Warschau bevinden, zijn in eene bestendige beweging. Een groot deel Fransche en Hulp-troepen is bij Graudenz, Thorn en Plock den Weichsel overgetrokken, en nadert hoe langs hoe meer de grenzen. De generaal Rosniecki Kommandant van de voorhoede der troepen van het Groot-Hertogdom, is tot bij Terespol aan de Brug, tegen over Brezesc, voortgerukt. De Saksische Hulptroepen, onder de bevelen van den generaal Funk, zijn dien zelfden weg ingeslagen. De generaal Regnier, die te Pulawij stond, is tot voorbij Wiepez geavanceerd.

PRUISSEN.

BERLIJN, *den 29 Junij.*

De generaal Benningsen heeft sedert den slag bij Friedland (1807), in welken hij het opperbevel had, op zijne aanzienlijke landgoederen, welke hij in de omstreken van Wilna bezit, afgezonderd geleefd.

Men heeft in het Kattegat drie Engelsche vloten gezien; de talrijkste, die reeds in de Belt het anker geworpen heeft, bestaat uit 140 koopvaardijschepen, een linie schip en 14 kleine oorlogschepen.

ENGELAND.

LONDEN, *den 17 juny.*

Het nieuw ministerie behaagt de natie maar in 't geheel niet. Ook is de oppositie-party zedert dezelve zoo schandelijk bedrogen is geworden; geen wonder, dat de nieuwe leden daarom in de oppositie bladen met zoo weinig onderscheiding worden behandeld. Een dier bladen kenmerkt dezelven aldus:

« Graaf Liverpool, eerste Lord der Thesaurie, is de zoon van den vermaarden Graaf Liverpool, die gedurende het grootste gedeelte der regering 's Konings bijzondere gunsteling was. Die zoon een groot redenaar, is meer in het bijzonder bekend onder den naam van Lord Hawkesburij, en door zijn ontwerp *om naar Parijs te marcheren*.

De Heer Vansittart, kanselier van den Exchequier, een kweekeling van den Heer Pitt, heeft inderdaad eenigen roem in het vak van finantie: maar toch slechts als een ondergeschikt personaadje. Verder is hij door gedrongen van de vooroordeelen zijns meesters, en ongelukkig hebben wij de élèves van dien minister altijd zoo zeer gewoon gezien, om zijne bevelen als de uitvloeisels der wijsheid zelve te beschouwen, dat zij nimmer naar hun eigene inzage en talenten durfden handelen.

Lord Elden, groot-kanselier, die, letterlijk gesproken, slechts door zijne besluiteloosheid zich eenen weg baant. Hij maakt niet eens aanspraak ook, om een gevoelen op zich zelven te hebben.

Lord Castelreagh, secrétaire-d'état pour les affaires étrangères. Est-il possible de se jouer ainsi du public? A la veille d'une guerre avec les Etats-Unis, on nomme Lord Carstelreagh pour traiter avec cette république!

Lord Sydmouth, ministre de l'intérieur, bonne vieille femme qui, à sa modestie près, est très-digne de figurer dans un cabinet de la force du nôtre.

Lord Melville, premier Lord de l'amirauté. On conservera long-tems le souvenir du génie spéculatif de cette famille.

Quant aux autres, ce sont tous des personnages dont on ne dit rien, à moins que l'on ne considère comme un mérite aux uns d'être parens de M. Pitt, aux autres de l'avoir secondé dans ses opérations financières, et à quelques-uns enfin de lui avoir servi de parrains en combat singulier.

*** Il a été imprimé chez H. C. A. THIEME, et l'on peut se procurer chez ses correspondants:

1. Histoire abrégée de la Colonie de Robinson Crusoë, lecture intéressante et instructive pour la jeunesse; arrangée pour s'en servir plus généralement dans les écoles, et pourvue d'un petit vocabulaire français-hollandais par *M. van Oort*, 10 S. 2. livres de lecture français pour ceux, qui ont déjà fait quelques progrès dans la langue française et qui désirent d'apprendre à lire et à écrire cette langue correctement, par *Wiedeman*; revu et pourvu d'un vocabulaire français-hollandais par *S. J. M. van Moock*, maître de pension à Delft. 3. Nouvel alphabet français par *M. van Oort*, 2e édition 4 S. 4. Themes pour ceux qui commencent à traduire du français en hollandais par *J. M. van Moock*, maitre de pension à Delft 6 S. 5. Courte introduction à la connaissance des corps célestes et du système du monde par *J. R. Jungst*, traduit du Hollandais par *O. Byrde*, maitre de pension à Amsterdam 2e édition 5 S. 6 Le Paradis perdu de Milton, 4eme ou derniere pièce *f* 1. — et tous les quatre volumes *f* 4.

On trouve aussi auprès de lui à l'usage de Messieurs les Maires: 1mo *Registres pour l'inscription des indicateurs, faites par les membres du Culte Chrétien pour l'adoption de noms de famille, suivant les décrets de Monsieur le Préfet du Département de l'Issel Superieur, pris le 22 Septembre et 16 Octobre* 1811. 2. *Registres indicateurs, servant à l'enregistrement des correspondances*. 3. Registre civique. 4. billets pour des passeports; billets indicateurs de la naissance d'un enfant; billets de permission pour l'enterrement d'un corps; Mandats avec ou sans timbre; Régistres pour les Aubergistes; Registres pour les orfevres &c. toute sorte de têtes de lettres en hollandais et en français, &c. &c.

*** Aujourd'hui est décédé par suite d'une apoplexie, à l'age de 53 ans et de 3 mois, M. JEAN VAN EEDEN, fils de B.

A la maison de campagne, Remmel, 26 Juin, 181[illegible]. R. VAN RIEMSDYK, *en qualité de Futeur de ses quatre enfans mineurs.*

Lord Castelreagh, Secretaris van Staat voor de Buitenlandsche zaken. Kan men met het publiek wel ooit grooter spot drijven? Op het oogenblik van de uitbarsting eens oorlogs met Amerika, benoemt men Lord Castelreagh, om met deze Republiek te handelen!

Lord Sidmouth, minister van Binnenlandsche Zaken, een goede oude vrouw, die, zijne zedigheid niet te na gesproken, wel waardig is, om in een zoo geestvol kabinet, als het onze, eene rol te spelen.

Lord Melville, eerste Lord der Admiraliteit. Men zal langen tijd het aandenken behouden aan het speculatieve genie dezer familie.

Wat de anderen betreft, dat zijn lieden, waarvan men zwijgt; ten zij men het als een verdienste in den eenen aanziet, nabestaande van den Heer Pitt, te zijn, in den anderen, dat hij hem in zijne financieele operatien ondersteunde, en in sommigen, dat zij hem bij tweegevechten tot assistenten verstrekten.

*** Bij H. C. A. THIEME, te Zutphen is gedrukt, en alom te bekomen:

1. Histoire abrégée de la colonie de Robinson Crusoe, lecture intéressante et instructive pou la jeunesse, arrangée pour s'en servi plus généralement dans les écoles et pourvu d'un petit vocabulaire français hollandais par *M. van Oort* 10 St. 2. fransch leesboek voor hen, die reeds eenige vorderingen in het fransch gemaakt hebben en deze taal zuiver begeeren te leeren spreken en schrijven, door *Wiedeman*; overgezien en voorzien met een fransch hollandsch woordenboekje, door *S. J. M. van Moock*, Kostschoolhouder te Delft. 3 Nouvel Alphabeth français par *M. van Oort*, 2. édition 4. St. 4. Thêmes pour ceux qui commencent à traduire du français en hollandais par *J. M. van Moock*, Maitre de pension à Delft, 6. St 5. Courte introduction à la connaissance des corps célestes et du Systême du monde par *J. R. Jungst*, traduit du hollandais par *O. Byrde* Maitre de pension à Amsterdam 2. édition 5. St. 6. Milton verlooren Paradijs, 4e of laatste stukje *f* 1. — alle 4 stukjes compleet *f* 4.

Voorts zijn bij dezelven ten dienste der Heeren Maires in gereedheid: 1. *Registers ter inschrijving der verklaringen der ingezetenen van den Christelijken Godsdienst af te leggen, wegens de aanneming der geslachtsnamen volgens de bepalingen van den Heer Prefekt van het Departement van den Boven-Yssel, genomen den 21 September en 16 October* 1811. 2. *Indicateur register, dienende ter registrering der correspondentien*, 3. Registre civique, 4. Aangevingsbilletten om Paspoorten: Aangevingbilletten van de Geboorte eens Kinds, Permissie Billetten ter Begraving van een Lijk; Mandaten met en zonder zegel; Registers en Nachtbillett n voor Logementhouders; Registers voor Zilversmeden enz. Allerhande hoofden van Brieven, fransche en hollandsche, enz enz.

*** Heden is alhier overleden aan de gevolge eener Beroerte in den ouderdom van 53 jaren 3 maanden de Heer JAN VAN EEDEN *Bz.*

Op den huize Remmel den 26 Juny 1812. R. VAN RIEMSDYK, *als voogd van deszelfs vier minderjarige kinderen.*

TE ARNHEM ter Boekdrukkerij van J. H. MOELEMAN 1812.